



ELEKTRICKÝ PRIETOKOVÝ TLAKOVÝ OHRIEVAČ VODY

ELT 3.5

ELT 4.5

ELT 5.5

SK

Návod na montáž, obsluhu a údržbu

CZ

Návod k montáži, obsluze a údržbě



OBSAH

SK

Návod na montáž, obsluhu a údržbu

Dôležité bezpečnostné upozornenia	3
Životné prostredie	3
Popis výrobku	3
Balenie	4
Technické parametre	4
Inštalácia ohrievača vody	5
Pripojenie k vodovodnému potrubiu	6
Elektrické pripojenie	7
Uvedenie do prevádzky a používanie ohrievača	8
Údržba a kontrola zariadenia	8
Vypustenie vody, demontáž	9
Riešenie problémov	9
Záručné podmienky	10

CZ

Návod k montáži, obsluze a údržbě

Důležitá bezpečnostní upozornění	11
Životní prostředí	11
Popis výrobku	11
Balení	12
Technické parametry	12
Instalace ohříváče vody	13
Připojení k vodovodnímu potrubí	14
Elektrické připojení	15
Uvedení do provozu a používání ohříváče	16
Údržba a kontrola zařízení	16
Vypuštění vody, demontáž	17
Řešení problémů	17
Záruční podmínky	18



Pred inštaláciou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod!

Požiadavky a odporúčania v ňom uvedené musia byť dodržané, pomôžu vám pri používaní výrobku oprávnenými osobami, ktoré budú inštalovať a opravovať výrobok v prípade zlyhania. Dodržiavanie pravidiel tohoto návodu je súčasťou opatrení pre bezpečné používanie výrobku a je jedným z podmienok pre uznanie záruky.

Výrobok má medzinárodný certifikát CE a je v súlade s technickými normami ohrievačov vody do domácnosti podľa EN 60335-2-35.

Značka CE znamená, že výrobok spĺňa všetky základné požiadavky:

- Smernice o elektromagnetickej kompatibilite
- Smernice o nízkom napätí



Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poskytuje dohľad alebo ich poučila o používaní výrobku. Zodpovedná osoba musí zabezpečiť, aby bolo zabránené deťom manipulovať a hrať sa s týmto výrobkom!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštaláciu výrobku, pripojenie k elektrickej sieti a uvedenie do prevádzky môžu vykonať len kvalifikované osoby a podľa platných predpisov a noriem!
- Výrobca nezodpovedá za vady spôsobené neodbornou montážou a za mechanické poškodenie (živelné pohromy, násilné poškodenie atď.), ktoré vzniklo po predaji výrobku.
- Správna a spoľahlivá prevádzka tohto zariadenia bude zaručená len pri použití originálneho príslušenstva a náhradných dielov!
- Musia byť dodržané hodnoty na typovom štítku spotrebiča a v technických špecifikáciách.
- Pripojenie výrobku k elektrickej sieti musí vykonať len oprávnená osoba. Výrobok musí byť správne pripojený k elektrickej sieti, podľa platnej normy EN.
- **Nepripájajte prietokový ohrievač k elektrickému napájaniu pred naplnením ohrievača vodou a odvzdušnením!**
- Majte na pamäti, že armatúra môže počas prevádzky nadobudnúť teplotu viac ako 50 °C a stať sa horúcou. Pri teplote vody na výstupe vyššej ako 43 °C vzniká nebezpečenstvo obarenia.
- Prístroj je určený na použitie v domácom prostredí, alebo podobné účely v uzavretých miestnostiach (garáž, kancelária, malé prevádzky).
- Prístroj slúži len na ohrev pitnej vody.

- Iné použitie nad rámec určenia je v rozpore s určením. Výrobca nenesie zodpovednosť za poruchy vzniknuté následkom nevhodného používania.
- Prístroj musí byť vždy uzemnený.
- Ohrievač nesmie byť nikdy vystavený mrazu, inak hrozí jeho zamrznutie a poškodenie!
- Ak je prírodný napájací kábel výrobku poškodený, musí ho vymeniť len výrobca, servis, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu!
- Ak je ohrievač poškodený, alebo nefunguje, vypnite ho a nemanipulujte s ním. V prípade poruchy vypnite poistky a zariadenie nerozoberajte. V prípade netesnotí výrobku uzatvorte prívod vody do ohrievača. Kontaktujte predajcu alebo centrálnu servisnú stredu. Nikdy ohrievač neopravujte sami. V opačnom prípade môže byť ohrozená bezpečnosť spotrebiča.
- Ohrievač nepripájajte cez externé spínacie zariadenie (napr. časový spínač, programátor), alebo samostatný okruh, ktoré automaticky spínajú ohrievač. Zabráňte tým vzniku nebezpečnej situácie nevhodným resetovaním tepelnej poistky pri maximálnej teplote.
- Neodporúča sa pripájať zariadenie do siete pomocou predĺžovacej šnúry. Hrozí riziko prehriatia a požiaru.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento výrobok je označený v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zaistením správnej likvidácie spotrebiča zabránite možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



S týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok musí byť odovzdaný na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre informácie o zaobchádzaní a recyklácii tohto výrobku sa obráťte na miestny úrad, kanceláriu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

POPIS VÝROBKU

Elektrické prietokové ohrievače vody sú určené pre tých, ktorí ihneď očakávajú teplú vodu. Umiestňujú sa v mieste použitia pre jedno odberné miesto. Sú vhodné pre inštaláciu pod, alebo nad umývadlo, kuchynský drez a všade tam, kde nie je centrálny rozvod teplej vody.

Model ELT je hydraulicky riadený tlakový prietokový ohrievač vody. Otvorením ventilu teplej vody sa automaticky zapne a ohrieva vodu, ktorá preteká cez prístroj. Ohrev vody prebieha v momente, keď voda preteká ohrievačom, čím dochádza k spotrebe elektrickej energie len počas tohto procesu. Vďaka krátkym rozvodom vody sa eliminujú tepelné straty.

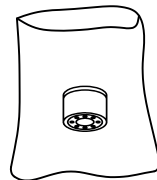
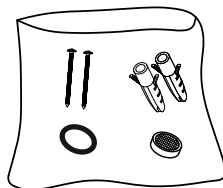
BALENIE

- Po rozbalení výrobku prosíme skontrolujte, či je balenie kompletne a či sa výrobok počas prepravy nepoškodil! V prípade, že zistíte poškodenie alebo neúplné balenie, obráťte sa na autorizovaného predajcu!
- Nevyhadzujte originálne balenie! To môže byť použité pre uskladnenie a účely prepravy, aby sa zabránilo poškodeniu pri preprave!
- Likvidácia obalových materiálov by mala byť vykonaná zodpovedajúcim spôsobom. Nenechávajte obalové materiály, ako sú sáčky a sponky v dosahu detí!

Poznámka: Použitím pribaleného regulátora prietoku vody (perlátora) dosiahnete optimálny prúd vody pri úspornom prietokovom množstve.

OBSAH BALENIA

- 1 x prietokový ohrievač
- 1 x nástenná konzola na uchytenie
- 1 x sada skrutiek (2 ks)
- 1 x sada hmoždiniek (2 ks)
- 1 x tesnenie
- 1 x tesnenie so sitkom (na prívod vody)
- 1 x úsporný regulátor prietoku (perlátor)
2 l/min / alebo 3 l/min (podľa modelu ohrievača)
- 1 x návod na použitie



TECHNICKÁ TABUĽKA

Typ		ELT 3.5	ELT 4.5	ELT 5.5
Príkon (kW)	kW	3,5	4,5	5,5
Trieda energetickej účinnosti *		A	A	A
Zaťažový profil		XXS	XXS	XXS
Energetická účinnosť	%	40	40	40
Ročná spotreba elektrickej energie	kWh / rok	461	461	461
Menovité napätie		1/N ~ 230 V / 50 Hz	1/N ~ 230 V / 50 Hz	1/N ~ 230 V / 50 Hz
Istenie	A	16	20	25
Elektrické krytie IP		IP 24	IP 24	IP 24
Trieda ochrany		I	I	I
Minimálny prierez vodičov nap. kábla	mm ²	3 x 1,5	3 x 2,5	3 x 2,5
Ohrievací systém		Ohrev neizolovaným vodičom		
Pripojenie vody		G 3/8"	G 3/8"	G 3/8"
Max. povolený pracovný tlak vody	MPa	0,6	0,6	0,6
Minimálny pracovný tlak vody	MPa	0,1	0,1	0,1
Maximálna vstupná teplota	°C	35	35	35
Prietok teplej vody ($\Delta t = 25\text{ °C}$) ¹⁾	l/min	2,0	2,6	3,1
Spínací prietok	l/min	1,3	1,8	2,4
Spotr. energie mimo prevádzky	Watt/h	< 0.1 Watt/h	< 0.1 Watt/h	< 0.1 Watt/h
Minimálny odpor vody pri 15 °C	Ω cm	≥ 1300	≥ 1300	≥ 1300
Vzdialenosť medzi vývodmi vody	mm	35	35	35
Rozmery ohrievača: v / š / h	mm	200 x 135 x 68	200 x 135 x 68	200 x 135 x 68
Hmotnosť (bez naplnenia vodou)	kg	0,9	0,9	0,9
Dĺžka napájacieho kábla	m	1 (s koncovkou)	0,8	0,8
Vhodnosť použitia:				
Umývadlo		✓✓	✓✓✓	✓✓✓
Kuchynský drez		✓	✓✓	✓✓✓

* V súlade s nariadením EÚ o energ. účinnosti ohrievačov vody č. 812/2013

1) Zvýšenie teploty o 25 °C, pri teplote vstupnej vody 15 °C

INŠTALÁCIA OHRIEVAČA VODY

! Montáž výrobku, pripojenie k elektrickej sieti a prvé uvedenie do prevádzky môžu vykonať len kvalifikované osoby, ktoré sú zodpovedné za dodržanie platných noriem a inštalačných pokynov!

Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené neodbornou montážou a používaním v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na používanie.

- Ohrievač vody môže byť inštalovaný iba v miestnosti s bežnou požiarou bezpečnosťou a kde teplota okolia nesmie klesnúť pod 10°C.
- Vyberte vhodné umiestnenie ohrievača.

Poznámka: V mieste inštalácie ohrievača musí byť k dispozícii vodovodná prípojka a elektrické pripojenie.

- Ohrievač montujte vždy v blízkosti odberného miesta.
- Prístroj je vhodný na inštaláciu pod umývadlo (vývody vody smerom nahor), alebo nad umývadlo (vývody vody smerom nadol).

Poznámka: Pri inštalácii pod umývadlo je možné ohrievač v prípade potreby otočiť aj vývodmi smerom nadol.

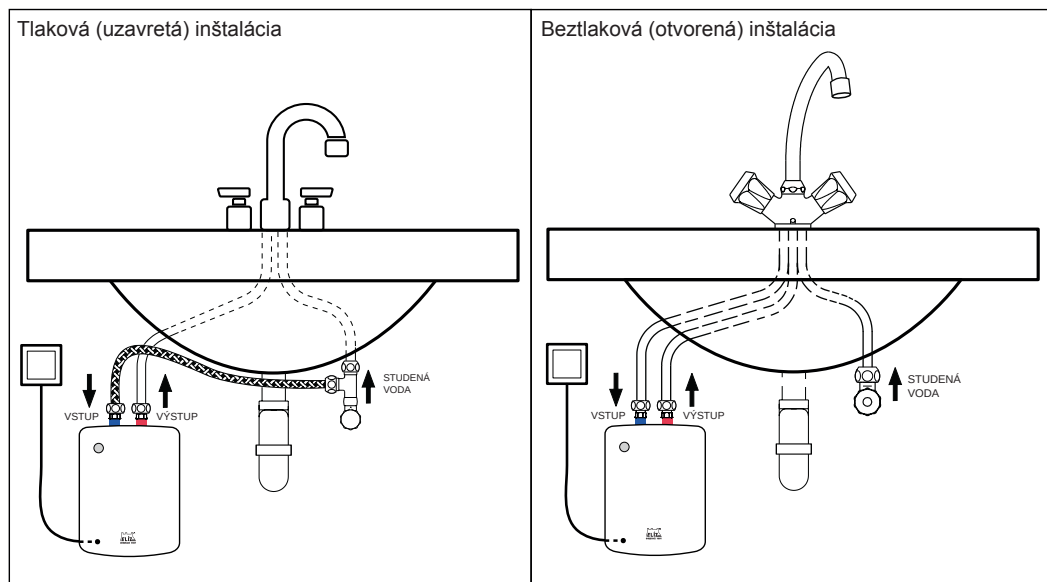
- Prietokové ohrievače vody ELT 3.5 / 4.5 / 5.5 sú určené pre použitie v normálnych tlakových systémoch.
- Tlak vody vo vodovodnom potrubí nesmie byť menší ako 0,1 MPa (1 Bar) a väčší ako 0,6 MPa (6 Bar) - maximálne zaťaženie ohrievača tlakom vody. V prípade vyššieho tlaku vody ako 0,6 MPa (6 Bar) je nutné inštalovať na prívod vody redukčný ventil!
- Na prívode studenej vody musí byť namontovaný samostatný uzatvárací ventil.

UPOZORNENIE: Vzdialenosť odberného miesta od ohrievača by nemala byť väčšia ako 1 meter. Predídete tým tepelným stratám.

UPOZORNENIE: Ohrievače ELT nie sú vhodné pre zásobovanie sprchy ako odberného miesta!

Priklady inštalácie ohrievača pod umývadlo

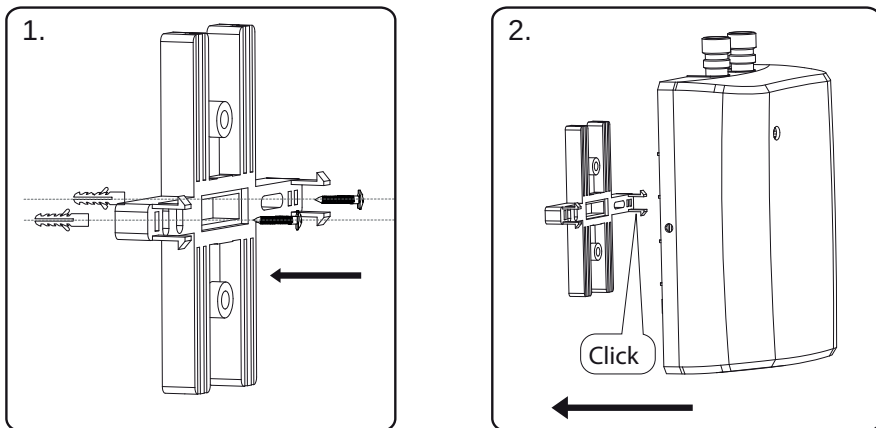
Obr. 1



Montáž na stenu

- Prietokový ohrievač umiestnite tak, aby jeho vývody smerovali kolmo nahor a aby sa mohli pripojiť na prípojky (hadičky) batérie. V prípade potreby je možné ohrievač otočiť aj vývodmi smerom kolmo nadol.
- Pri montáži postupujte podľa znázornenia na obrázku č. 2.
- Upevnite nástenný držiak pomocou priložených skrutiek a hmoždieniek.
- Vyberte potrebnú inštaláciu (vývody nahor/nadol), priložte ohrievač k držiaku a zatlačte ho, až kým nebudete počuť „Click“. Uistite sa, že je ohrievač správne upevnený na držiaku.

Obr. 2



Vodovodná prípojka / Pripojenie k vodovodnému potrubiu

- Predtým, než ohrievač pripojíte na vodovodné potrubie, potrubie dôkladne prepláchnite.
- Pre pripojenie použite vhodné pripojovacie flexi hadice prispôbené na prevádzkový tlak 6-10 bar. Respektívne hadice dodávané spolu s použitou vodovodnou batériou.

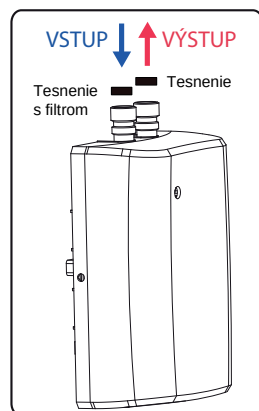
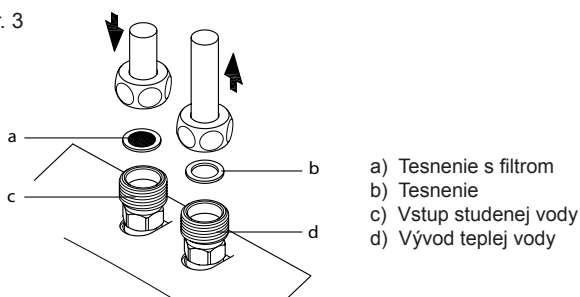
Poznámka: Ohrievač nie je určený pre vodovodné batérie s veľkým prietokom, na ktoré nie je možné inštalovať dodaný regulátor prietoku.

- Spojte vodovodné prípojky pomocou príslušných hadičiek batérie. Dodržte správnosť zapojenia vývodov podľa obrázkov č. 1 a č. 3. Vývody vody sú farebne označené.
 - Vstup studenej vody - modrá farba ; - Výstup teplej vody - červená farba
- Pri inštalácii je potrebné použiť dodané 3/8" tesnenia. Na vstup studenej vody použite tesnenie s filtrom (zabráni vstupu nečistôt z vodovodného potrubia do ohrievača), na výstup teplej vody tesnenie - podľa obrázkov nižšie.
- Matice hadičiek 3/8" opatrne dotiahnite kľúčom.

Poznámka: Počas montáže všetkých prípojek musíte pomocou kľúča vytvárať protipohyb na vývodoch vody z ohrievača.

- Uistite sa, že vodovodné prípojky nepôsobia na ohrievač mechanickou silou.
- Na batérii otvorte ventil teplej vody a skontrolujte tesnosť všetkých spojov.

Obr. 3



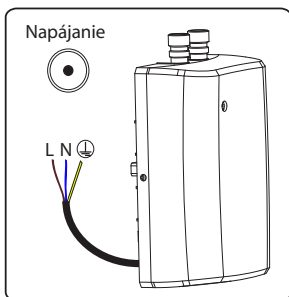
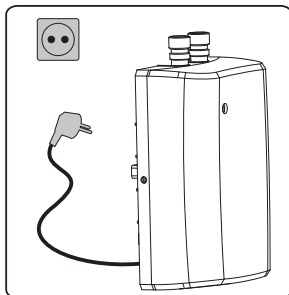
ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

- Napájanie: ~ 230 V / 50 Hz
- Elektrický obvod, na ktorý bude ohrievač pripojený musí byť trojžilový - fáza, nulový vodič a ochranný vodič. Všetky konce vodičov musia byť správne pripojené k hlavnému napájaniu rozvádzača a tiež v mieste pripojenia ohrievača do elektrickej siete.
- Musí byť pripojený ochranný vodič!
- Ochranný vodič nesmie byť poškodený.
- Ohrievač musí byť pripojený cez prúdový chránič so zvyškovým prúdom max. 30 mA.
- Údaje o prierezoch vodičov v elektrickom obvode a veľkosti istenia sú uvedené v tabuľke.
- Dbajte na to, aby pridanie ohrievača nepreťažilo istenie v rozvádzači
- Elektroinštalácia v priestore, kde bude ohrievač umiestnený musí byť v súlade s platnými predpismi podľa noriem EN.
- Spotrebič musí byť riadne uzemnený!

UPOZORNENIE: Pred pripojením k elektrickej sieti ohrievač najprv naplňte vodou a odvzdušnite! Otvorte ventil teplej vody na batérii a počkajte cca. 2 minúty, až kým z batérie nezačne plynúť vytekať prúd vody.

Neúplné naplnenie ohrievača vodou môže mať za následky poškodenie ohrievača!

- Odpojte elektrické príklady od napätia!
- Uistite sa, že min. prierez napájacieho kábla a istenie sú dimenzované podľa údajov v technickej tabuľke.



- **Model ELT 3.5** - dodávaný s napájacím káblom so zástrčkou na 230 V. Zariadenie pripojte pomocou dodaného napájacieho kábla do funkčnej a správne zapojenej zásuvky s ochranným kontaktom. Prierez všetkých vodičov elektrickej inštalácie musí byť minimálne 1,5 mm². Istenie musí byť 16 A.
- **Model ELT 4.5 / 5.5** - dodávané s 3-žilovým káblom s prierezom každého vodiča 2,5 mm². Zapojte konce vodičov napájacieho kábla do inštaláčnej zásuvky elektrického obvodu. Prierez všetkých vodičov elektrickej inštalácie musí byť minimálne 2,5 mm². Istenie musí byť 20 A, resp. 25 A - viď tabuľka.

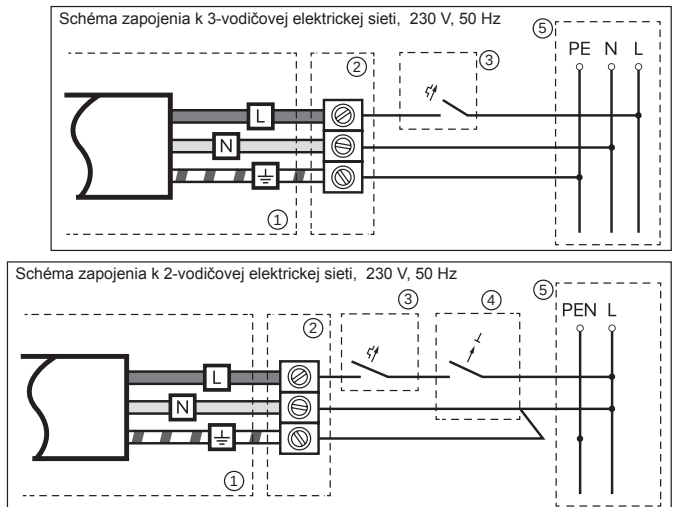
UPOZORNENIE! Vodiče napájacieho kábla musia byť pripojené do zásuvky nasledovne:

- Hnedý vodič na fázový vodič elektrickej siete
- Modrý vodič prepojený s nulovým vodičom
- Zeleno - žltý vodič napájacieho kábla prepojený s ochranným (zemniacim) vodičom

UPOZORNENIE! Ohrievač sa musí dať odpojiť od siete všetkými pólmi s minimálnou odpojovacou vzdialenosťou 3 mm. Inštalujte zariadenie, ktoré v prípade prepätia kategórie III zaisťuje úplné odpojenie všetkých pólov.

UPOZORNENIE! Nedodržanie pokynov pre pripojenie do elektrickej siete môže mať za následok poškodenie ohrievača. V takomto prípade výrobca neručí za spôsobené škody a na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.

ELEKTRICKÉ SCHÉMY PRIPOJENIA



- 1) Napájací kábel ohrievača
- 2) Svorkovnica - spoj napaveno (modely bez koncovky - zástrčky)
- 3) Istič B 16A (20A, 25A)
- 4) Jednofázový prúdový chránič 25 A - 0,03 A
- 5) Elektrický rozvod

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Ohrievač môžete používať len ak bol naplnený vodou!
- Elektrické napájanie zatiaľ nezapínajte!
- Viackrát otvorte a zatvorte ventil teplej vody na batérii a plňte ohrievač, až kým sa potrubie a ohrievač neodvzdušnia a z batérie nezačne plynúť vytekať prúd vody. Uistite sa, že okruh teplej vody neobsahuje vzduchové bubliny.
- **Neúplné naplnenie ohrievača vodou môže mať za následky poškodenie ohrievača!**
- Pre dosiahnutie užívateľského komfortu (dostatočný prúd teplej vody) je potrebné na vodovodnú batériu nainštalovať špeciálny regulátor prietoku (perlátor). Namontujte pribalený regulátor prietoku do objímky na výtok batérie.
- Vykonajte kontrolu tesnosti spojov.
- Zapnite elektrické napájanie. Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky s ochranným kontaktom, alebo zapnite poistku.

KONTROLA! Skontrolovať či je ohrievač naplnený vodou môžete kedykoľvek. Odpojte ohrievač od elektrického napájania a otvorte ventil teplej vody na batérii. Počkajte, až voda začne vytekať silným prúdom.

POUŽÍVANIE OHRIEVAČA

- Ohrievač naplnený vodou a správne pripojený k sieti uvediete do prevádzky otvorením ventilu teplej vody na batérii (označený červenou farbou).
- Otvorením ventilu teplej vody batérie sa ohrievač automaticky zapne a začne ohrievať vodu. Zapnutie ohrevu signalizuje červená kontrolka na prednom kryte. Zatvorením ventilu sa ohrievač automaticky vypne.
- Optimálnu teplotu vody je možné nastaviť regulovaním zmiešavacej batérie. Pre nastavenie teploty vody odporúčame používať iba ventil teplej vody.
- Maximálne dosiahnuteľná teplota teplej vody na výstupe je závislá od miestnych pomerov. Môže sa líšiť v závislosti od teploty vstupnej vody, ktorá kolíše v závislosti na ročnom období a nastavenom prietoku vody.
- Teplota vody bude vyššia pri menšom prietoku, zatiaľ čo pri väčšom prietoku sa teplota vody zníži. Ventil studenej vody používajte iba na zmiešanie vody a v prípade ak potrebujete studenú vodu.

UPOZORNENIE! Ak z výtokovej trubky nevyteká voda, je pravdepodobné, že nie je ohrievač naplnený vodou alebo je upchatý prívod vody.

UPOZORNENIE! Nikdy nepoužívajte ohrievač, ak je pravdepodobné, že voda v ohrievači je zamrznutá! Môžete tým poškodiť celý ohrievač vody.

UPOZORNENIE! Pri každom zavzdušnení vodovodu, potrubia (odstávka vody, porucha) je potrebné ohrievač odpojiť od elektrickej siete a znovu odvzdušniť!

UPOZORNENIE! V prípade nedodržania týchto pokynov výrobca nezodpovedá za spôsobené škody a na takto poškodený ohrievač sa nevzťahuje záruka.

Ochrana proti prehriatiu

V ohrievači vody je zabudovaná vratná tepelná poistka proti prekročeniu teploty vody nad stanovenú hranicu. Pri dosiahnutí tejto teploty vody poistka vypne ohrev a znova sa automaticky zapne až pri poklese teploty.

Všetky modely sú vybavené vstavaným hydraulickým spínačom, ktorý v prípade výrazného poklesu prietoku alebo tlaku vody vypne ohrievacie teleso. Ak sa tlak alebo prietok opäť zvýši, spínač znova zapne ohrievač.

ÚDRŽBA A KONTROLA ZARIADENIA

- Zariadenie nevyžaduje špeciálnu údržbu.
- Odporúča sa pravidelná kontrola a čistenie vstupného filtra (sítka) na prívide studenej vody od nečistôt (alebo jeho výmena). Znečistením sítka sa môže znížiť prietok teplej vody.
- Pre dobrú dodávku teplej vody pravidelne odmontujte a vyčistite regulátor prietoku vody.
- Odporúča sa nainštalovať filter proti mechanickým nečistotám vo vode.

Čistenie a výmena sítka

1. Odpojte ohrievač od napätia (vypnite napájanie).
2. Zatvorte uzatvárací ventil na prívide studenej vody a odpojte prípojku studenej vody do ohrievača.
3. Vyberte tesnenie so sítkom a vyčistite ho (vymeňte).
4. Vyčistené sítko znovu vložte do prípojky a pripojte ju na vstup studenej vody do ohrievača.
5. Odvzdušnite ohrievač a zapnite elektr. napájanie.

Poznámka: Výrobca nezodpovedá za poruchy spôsobené mechanickými nečistotami vo vode.

Po dlhšej dobe bez používania (napr. po dovolenke) sa odporúča pustiť ohrev na maximálnu teplotu pri nastavenom minimálnom prietoku. Prípojky a ohrievač by mali byť preplachované aspoň 2 minúty.

Čistenie

Povrch prístroja možno jednoducho čistiť vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá!

V prípade akýkoľvek porúch prestane ohrievač používať a kontaktujte autorizovaný servis!

VYPUSTENIE VODY

V prípade potreby vykonania údržby, alebo možnosti mrazu v priestore, kde je umiestnený ohrievač, je nutné vypustiť vodu z ohrievača.

Postupujte nasledovne:

- odpojte ohrievač od napájania
- zatvorte uzatvárací ventil na prívode studenej vody
- otvorte ventil teplej vody a počkajte kým vytečie voda
- odpojte prípojky vody od ohrievača

V prípade akýkoľvek porúch prestane ohrievač používať a kontaktujte autorizovaný servis!

DEMONTÁŽ

- odpojte ohrievač od napájania
- zatvorte uzatvárací ventil na prívode studenej vody
- odpojte elektrické pripojenie z inštallačnej zásuvky (vytiahnite napájací kábel zo zásuvky)
- otvorte ventil teplej vody a počkajte kým vytečie voda
- odpojte prípojky vody od ohrievača (môže vytečiť zvyšková voda)
- vyberte ohrievač s nástenného držiaka
- odskrutkujte nástenný držiak zo steny

Skladovanie prístroja

Demontovaný výrobok neskladujte v priestore kde hrozí zamrznutie, pretože sa v ohrievači nachádza zvyšková voda, ktorá môže zamrznúť a spôsobiť poškodenie.

POZNÁMKA:

- Špecifický odpor vody pri 15 °C nesmie byť menší ako 1300 Ω cm, podľa noriem EÚ.
- Výrobca nezodpovedá za stabilitu elektrickej siete a kolísanie napätia! V prípade výkyvov kontaktujte dodávateľa elektrickej energie. Pri poklese napätia pod 230 V sa zníži výkon prietokového ohrievača.
- Kolísanie tlaku vody a tým aj prietoku a teploty vody býva spôsobené napr. domácimi vodárňami.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Netečie voda	Je zastavený prívod vody	Otvorte hlavný prívod vody a rohový ventil
Voda tečie pomalšie ako sa očakáva	Perlátor nie je namontovaný	Namontujte dodaný perlátor
	Tlak vody je príliš nízky	Skontrolujte tlak vody v potrubí
	Nečistoty na prívode studenej vody	Odstráňte nečistoty z filtra, rohového ventilu a batérie
Prístroj sa sám zapína a vypína	Tlak vody kolíše, tlak vody je príliš nízky	Odstráňte všetky nečistoty Zvýšte tlak vody, zatvorte ostatné batérie, viac otvorte uzatvárací rohový ventil
Nesvieti svetelná kontrolka ohrevu a tečie len studená voda	Chyba elektrického napájania	Skontrolujte elektrické napájanie
	Žiadne napätie	Skontrolujte poistky v elektrickej inštalácii
	Vodovodné prípojky sú zamenené	Skontrolujte zapojenie. Vstup studenej vody = modrá ; Výstup teplej vody = červená
	Tlak vody (spínací) je príliš nízky	Skontrolujte nastavený prietok vody, viac otvorte uzatvárací ventil. Skontrolujte tlak vody
	Ohrievacie teleso je chybné	Kontaktujte autorizované servisné stredisko
Teplota teplej vody kolíše	Kolíše tlak vody	Stabilizujte tlak vody v potrubí
	Kolíše napájacie napätie	Skontrolujte napájacie napätie
Teplota teplej vody je príliš nízka, ale svetelná kontrolka ohrevu svieti	Prietok vody je príliš vysoký	Nastavte menší prietok vody, použite príbalený regulátor prietoku
	Vstupná teplota vody je príliš nízka	Znížte prietok vody kohútikom batérie
	Napájacie napätie je príliš nízke	Skontrolujte napájacie napätie
	Chyba ohrievacieho telesa	Kontaktujte autorizované servisné stredisko

Ak spotrebič stále nefunguje ani po vykonaní tohto postupu, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pri dodržaní pokynov v návode na montáž, obsluhu a údržbu výrobca zaručuje, že výrobok bude mať po celú dobu záruky vlastnosti stanovené príslušnými technickými podmienkami a normami.

Na celý výrobok sa poskytuje záruka 2 roky. Záručná doba začína plynúť dňom predaja, alebo spustenia do prevádzky odbornou firmou.

PODMIENKY PLATNOSTI ZÁRUKY:

1. Nutné predložiť originál dokladu o kúpe.
2. Nutné predložiť záručný list kompletne vypísaný a potvrdený pečiatkou predajne, alebo montážnej firmy s vyznačeným dátumom predaja, alebo montáže a podpisom kompetentných pracovníkov.
3. Stav a funkčnosť výrobku nie sú narušené násilnými a neodbornými zásahmi užívateľa, alebo živelnou pohromou.
4. Inštalácia bola vykonaná v súlade s pokynmi uvedenými v návode na montáž, obsluhu a údržbu.

Záruka zaniká pri chybách spôsobených:

- Poškodením pri preprave tovaru
- Nesprávnym používaním a skladovaním
- Používanie elektrickej siete s vyšším napätím, ako je uvedené na štítku ohrievača
- Prírodnými katastrofami alebo inými okolnosťami
- Nedodržaním pokynov v návode na používanie
- Parametrami vody mimo rozsah definovaný v európskych normách a právnych predpisoch na kvalitu vody, najmä s obsahom chloridov a vodivosti
- Poškodením ohrievacieho telesa a ohrievača nedostatočným odvzdušnením
- Poškodením ohrievača z dôvodu zamrznutia vody v ohrievači
- V prípadoch opravy alebo pokusu o opravu výrobku neoprávnenou osobou
- Akýmkoľvek zásahom do konštrukcie výrobku, jeho úpravou alebo zmenou.
- Použitím neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva

POZNÁMKA:

- Zanesenie ohrievača vodným kameňom a následné poškodenie elektrických špirál vodným kameňom nie je možné uznať v rámci záruky. Doporučujeme riešiť úpravu vody.
- Záruka nebude platná, ak je problém spôsobený extrémnymi hodnotami pitnej vody (hodnota pH nie je medzi 7 a 9,5 a / alebo Cl nad 150 mg/l a / alebo Fe nad 0,2 mg/l).

Predávajúci je povinný pri predaji výrobok vybalíť, preukázať jeho povrchovú i vzhľadovú kvalitu, kompletnosť a oboznámiť spotrebiteľa o obsluhu a použití výrobku.

Ak nastane počas záručnej doby porucha výrobku, ktorá nebola spôsobená užívateľom alebo živelnou pohromou, obráťte sa na autorizovaný servis, ktorý výrobok preskúša a nárok overí.

Záručné opravy sa vykonávajú len v autorizovanom servise, nie na mieste inštalácie! Preto v prípade poruchy ohrievač demontujte podľa postupu v návode a odneste ho (alebo pošlite) spolu s dokladom o kúpe do servisu alebo k predajcovi, ktorý zabezpečí jeho zaslanie do autorizovaného servisu.

Výrobca nie je povinný vykonávať opravu na mieste!

Po oprávnenom nároku servisné stredisko vykoná opravu výrobku bezplatne.

V prípade nepredloženia potrebných dokladov (dokladu o kúpe a záručného listu), neoprávnenej reklamácie, poškodenia výrobku zo strany užívateľa (montážnej firmy) alebo zanedbaním pokynov v návode na montáž, obsluhu a údržbu, servisné stredisko ohrievač opraví len na náklady užívateľa.

Výrobca si vyhradzuje právo na štrukturálne zmeny bez predchádzajúceho upozomenia, ak to neovplyvní bezpečnosť výrobkov.

POZNÁMKA:

Poskytnutý záručný servis po oprávnenom nároku predlžuje záručnú dobu o dobu, počas ktorej bol výrobok v servise.

- Akékoľvek zásahy do výrobku počas záruky musia byť vykonané len kvalifikovaným servisným pracovníkom! (podmienka uznania záruky)
- **V prípade akýkoľvek porúch prestaňte ohrievač používať, zastavte prívod vody, elektrickej energie a kontaktujte autorizovaný servis!**



Před instalací a používáním tohoto výrobku si pozorně přečtěte tento návod!

Požadavky a doporučení v něm uvedené musí být dodrženy, pomohou vám při používání výrobku oprávněnými osobami, které budou instalovat a opravovat výrobek v případě selhání. Dodržování pravidel tohoto návodu je součástí opatření pro bezpečné používání výrobku a je jedním z podmínek pro uznání záruky.

Výrobek má mezinárodní certifikát CE a je v souladu s technickými normami ohřívачů vody do domácnosti podle EN 60335-2-35.

Značka CE znamená, že výrobek splňuje všechny základní požadavky:

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
- Směrnice o nízkém napětí



Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost poskytuje dohled nebo jejich poučila o používání výrobku. Odpovědná osoba musí zajistit, aby bylo zabráněno dětem manipulovat s tímto výrobkem!

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Instalaci výrobku, připojení k elektrické síti a uvedení do provozu mohou provádět pouze kvalifikované osoby a podle platných předpisů a norem!
- Výrobce neodpovídá za vady způsobené neodbornou montáží a za mechanické poškození (živelné pohromy, násilné poškození atd.), které vzniklo po prodeji výrobku.
- Správný a spolehlivý provoz tohoto zařízení bude zaručen pouze při použití originálního příslušenství a náhradních dílů!
- Musí být dodrženy hodnoty na typovém štítku spotřebiče a v technických specifikacích.
- Připojení výrobku k elektrické síti musí provést pouze oprávněná osoba. Výrobek musí být správně připojen k elektrické síti, podle platné normy EN.
- **Nepřipojujte průtokový ohřívач k elektrickému napájení před naplněním ohřívачe vodou a jeho odvzdušněním!**
- Mějte na paměti, že armatura může během provozu nabýt teplotu více než 50 ° C a stát se horkou. Při teplotě vody na výstupu vyšší než 43 ° C vzniká nebezpečí opaření.
- Přístroj je určen pro použití v domácím prostředí, nebo podobné účely v uzavřených místnostech (garáž, kancelář, malé provozy).
- Přístroj slouží pouze k ohřevu pitné vody.

• Jiné použití nad rámec určení je v rozporu s určením. Výrobce nenese odpovědnost za poruchy vzniklé následkem nevhodného používání.

• Přístroj musí být vždy uzemněn!

• Ohřívач nesmí být nikdy vystaven mrazu, jinak hrozí jeho zamrznutí a poškození!

• Pokud je přívodní napájecí kabel výrobku poškozen, musí jej vyměnit pouze výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí!

• Pokud je ohřívач poškozen nebo nefunguje, vypněte ho a nemanipulujte s ním. V případě poruchy vypněte pojistky a zařízení nerozebírejte. V případě netěsnosti výrobku uzavřete přívod vody do ohřívачe. Kontaktujte prodejce nebo centrální servisní středisko. Nikdy ohřívач neopravujte sami. V opačném případě může být ohrožena bezpečnost spotřebiče.

• Ohřívач nepřipojujte přes externí spínací zařízení (např. časový spínač, programátor) nebo samostatný okruh, který automaticky spíná ohřívач. Zabráníte tím vzniku nebezpečné situace nevhodným resetováním tepelné pojistky při maximální teplotě.

• Nedoporučuje se připojovat zařízení do sítě pomocí prodlužovací šňůry. Hrozí riziko přehřátí a požáru.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Tento výrobek je označen v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Zajištěním správné likvidace spotřebiče zabráníte možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



S tímto výrobkem se nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Výrobek musí být předán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o zacházení a recyklaci tohoto výrobku se obraťte na místní úřad, kancelář pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

POPIS VÝROBKU

Elektrické průtokové ohřívачe vody jsou určeny pro ty, kteří ihned očekávají teplou vodu. Umísťují se v místě použití pro jedno odběrné místo. Jsou vhodné pro instalaci pod nebo nad umyvadlo, kuchyňský dřez a všude tam, kde není centrální rozvod teplé vody.

Model ELT je hydraulicky řízený tlakový průtokový ohřívач vody. Otevřením ventilu teplé vody se automaticky zapne a ohřívá vodu, která protéká přes přístroj. Ohřev vody probíhá v momentě, kdy voda protéká ohřívачem, čímž dochází k spotřebě elektrické energie jen během tohoto procesu. Díky krátkým rozvodům vody se eliminují tepelné ztráty.

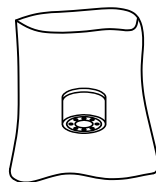
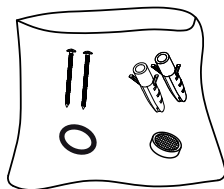
BALENÍ

- Po rozbalení výrobku prosíme, zkontrolujte, zda je balení kompletní a zda se výrobek během přepravy nepoškodil! V případě, že zjistíte poškození nebo neúplné balení, obraťte se na autorizovaného prodejce!
- Nevyhazujte originální balení! To může být použito pro uskladnění a účely přepravy, aby se zabránilo poškození při přepravě!
- Likvidace obalových materiálů by měla být provedena odpovídajícím způsobem. Nenechávejte obalové materiály, jako jsou sáčky a sponky v dosahu dětí!

Poznámka: Použitím přibaleného regulátoru průtoku vody (perlátoru) dosáhnete optimální proud vody při úsporném průtokovém množství.

OBSAH BALENÍ

- 1 x průtokový ohřivač
- 1 x nástěnná konzole na uchycení
- 1 x sada šroubů (2 ks)
- 1 x sada hmoždinek (2 ks)
- 1 x těsnění
- 1 x těsnění se sítkem (na přívod vody)
- 1 x úsporný regulátor průtoku (perlátor)
2 l/min / nebo 3 l/min (podle modelu ohřivače)
- 1 x návod na použití



TECHNICKÁ TABULKA

Typ		ELT 3.5	ELT 4.5	ELT 5.5
Příkon (kW)	kW	3,5	4,5	5,5
Třída energetické účinnosti *		A	A	A
Zátěžový profil		XXS	XXS	XXS
Energetická účinnost	%	40	40	40
Roční spotřeba elektrické energie	kWh / rok	461	461	461
Jmenovité napětí		1/N ~ 230 V / 50 Hz	1/N ~ 230 V / 50 Hz	1/N ~ 230 V / 50 Hz
Jištění	A	16	20	25
Elektrické krytí IP		IP 24	IP 24	IP 24
Třída ochrany		I	I	I
Minimální průřez vodičů nap. kabelu	mm ²	3 x 1,5	3 x 2,5	3 x 2,5
Ohřivací systém		Ohřev neizolovaným vodičem		
Připojení vody		G 3/8"	G 3/8"	G 3/8"
Max. povolený pracovní tlak vody	MPa	0,6	0,6	0,6
Minimální pracovní tlak vody	MPa	0,1	0,1	0,1
Maximální vstupní teplota	°C	35	35	35
Průtok teplé vody ($\Delta t = 25 \text{ °C}$) ¹⁾	l/min	2,0	2,6	3,1
Spínací průtok	l/min	1,3	1,8	2,4
Spotřeba energie mimo provozu	Watt/h	< 0.1 Watt/h	< 0.1 Watt/h	< 0.1 Watt/h
Minimální odpor vody při 15 °C	Ω cm	≥ 1300	≥ 1300	≥ 1300
Vzdálenost mezi vývody vody	mm	35	35	35
Rozměry ohřivače: v/š/h	mm	200 x 135 x 68	200 x 135 x 68	200 x 135 x 68
Hmotnost (bez naplnění vodou)	kg	0,9	0,9	0,9
Délka napájecího kabelu	m	1 (s koncovkou)	0,8	0,8
Vhodnost použití:				
Umyvadlo		✓✓	✓✓✓	✓✓✓
Kuchyňský dřez		✓	✓✓	✓✓✓

* V souladu s nařízením EU o energ. účinnosti ohřivačů vody č. 812/2013

1) Zvýšení teploty o 25 °C, při teplotě vstupní vody 15 °C

INSTALACE OHŘÍVAČE VODY

! Montáž výrobku, připojení k elektrické síti a první uvedení do provozu mohou provádět pouze kvalifikované osoby, které jsou zodpovědné za dodržení platných norem a instalačních pokynů!

Výrobce není odpovědný za škody způsobené neodbornou montáží a používáním v rozporu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

- Ohříváč vody může být instalován pouze v místnosti s běžnou požární bezpečností a tam, kde teplota okolí nesmí klesnout pod 10 °C.
- Vyberte vhodné umístění ohříváče.

Poznámka: V místě instalace ohříváče musí být k dispozici vodovodní přípojka a elektrické připojení.

- Ohříváč montujte vždy v blízkosti odběrného místa.
- Přístroj je vhodný pro instalaci pod umyvadlo (vývody vody směrem nahoru), nebo nad umyvadlo (vývody vody směrem dolů).

Poznámka: Při instalaci pod umyvadlo je možné ohříváč v případě potřeby otočit i vývody směrem dolů.

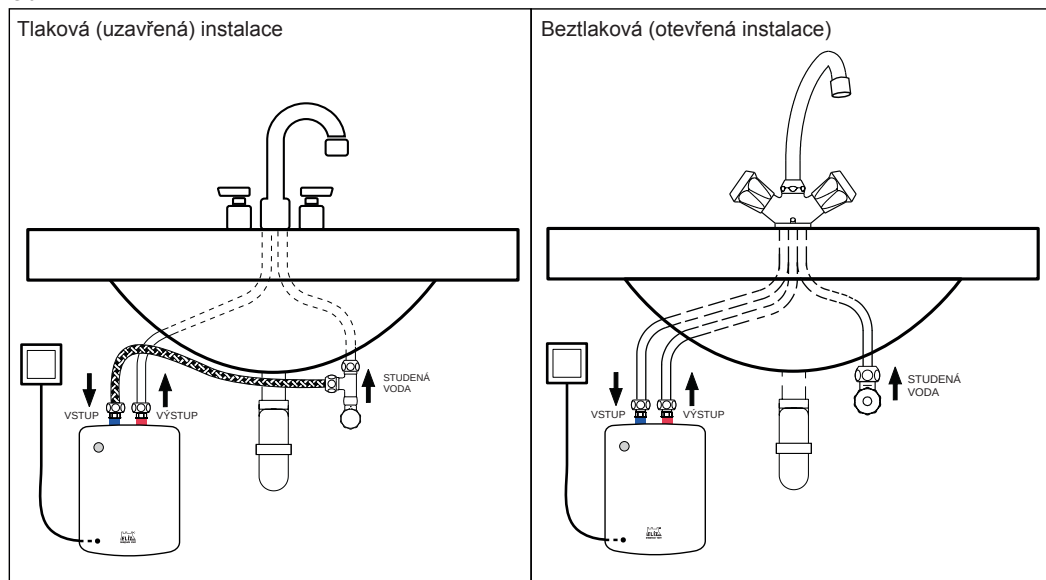
- Průtokové ohříváče vody ELT 3.5 / 4.5 / 5.5 jsou určeny pro použití v normálních tlakových systémech.
- Tlak vody ve vodovodním potrubí nesmí být menší než 0,1 MPa (1 Bar) a větší než 0,6 MPa (6 Bar) - maximální zatížení ohříváče tlakem vody. V případě vyššího tlaku vody než 0,6 MPa (6 Bar) je nutné instalovat na přívod vody redukční ventil!
- Na přívodu studené vody musí být namontován samostatný uzavírací ventil.

UPOZORNĚNÍ: Vzdálenost odběrného místa od ohříváče by neměla být větší než 1 metr. Předejdete tím tepelným ztrátám.

UPOZORNĚNÍ: Ohříváče ELT nejsou vhodné pro zásobování sprchy jako odběrného místa!

Příklady instalace ohříváče pod umyvadlo

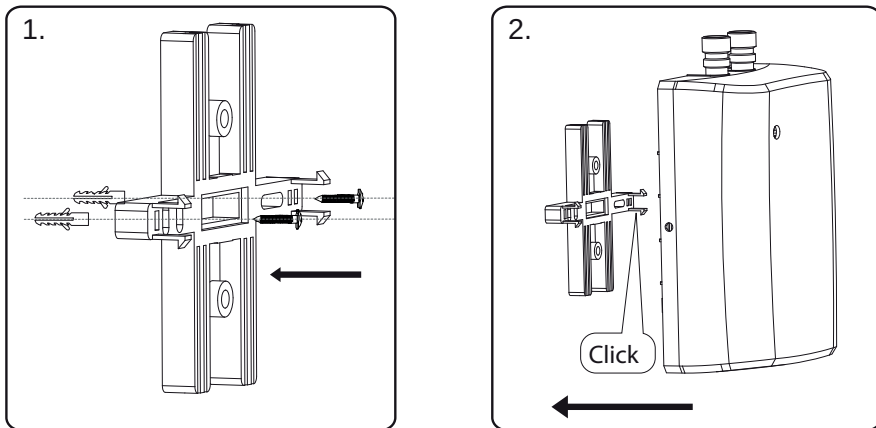
Obr. 1



Montáž na stěnu

- Průtokový ohřívač umístěte tak, aby jeho vývody směřovaly kolmo vzhůru a aby se mohly připojit na přípojky (hadičky) baterie. V případě potřeby je možné ohřívač otočit i vývody směrem kolmo dolů.
- Při montáži postupujte podle znázornění na obrázku č. 1.
- Upevněte nástěnný držák pomocí přibalených šroubů a hmoždinek.
- Vyberte potřebnou instalaci (vývody nahoru / dolů), přiložte ohřívač k držáku a zatlačte ho, dokud nebudete slyšet „Click“. Ujistěte se, že je ohřívač správně upevněn na držáku.

Obr. 2



Vodovodní přípojka / Připojení k vodovodnímu potrubí

- Předtím, než ohřívač připojíte na vodovodní potrubí, potrubí důkladně propláchněte.
- Pro připojení použijte vhodné připojovací flexi hadice přizpůsobené na provozní tlak 6-10 bar. Respektive hadice dodávané spolu s použitou vodovodní baterií.

Poznámka: Ohřívač není určen pro vodovodní baterie s velkým průtokem, na které nelze instalovat daný regulátor průtoku.

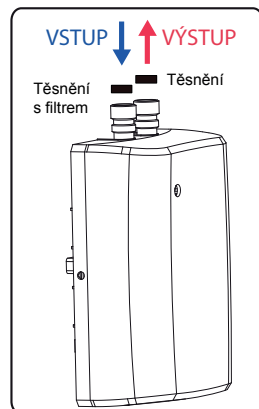
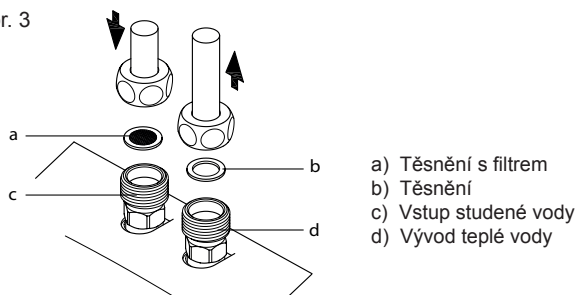
- Spojte vodovodní přípojky pomocí příslušných hadiček baterie. Dodržte správnost zapojení vývodů podle obrázků č. 1 a č. 3. Vývody vody jsou barevně označeny.
 - Vstup studené vody - modrá barva ; - Výstup teplé vody - červená barva
- Při instalaci je třeba použít dodané 3/8 „těsnění“. Na vstup studené vody použijte těsnění s filtrem (zabrání vstupu nečistot z vodovodního potrubí do ohřívače), na výstup teplé vody těsnění - podle obrázků níže.

- Matice hadiček 3/8“ opatrně dotáhněte klíčem.

Poznámka: Během montáže všech přípojek musíte pomocí klíče vytvářet protipohyb na vývodech vody z ohřívače.

- Ujistěte se, že vodovodní přípojky nepůsobí na ohřívač mechanickou silou.
- Na baterii otevřete ventil teplé vody a zkontrolujte těsnost všech spojů.

Obr. 3



ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Napájení: ~ 230 V / 50 Hz
- Elektrický obvod, na který bude ohřívač připojen musí být třížilový - fáze, nulový vodič a ochranný vodič. Všechny konce vodičů musí být správně připojené k hlavnímu napájení rozvaděče a také v místě připojení ohřívače do elektrické sítě.
- Musí být připojen ochranný vodič!
- Ochranný vodič nesmí být poškozen.
- Ohřívač musí být připojen přes proudový chránič se zbytkovým proudem max. 30 mA.
- Údaje o průřezech vodičů v elektrickém obvodu a velikosti jištění jsou uvedeny v tabulce.
- Dbejte na to, aby přidání ohřívače nepřetížila jištění v rozvaděči.
- Elektroinstalace v prostoru, kde bude ohřívač umístěn musí být v souladu s platnými předpisy podle norem EN.
- Spotřebič musí být řádně uzemněn!

UPOZORNĚNÍ: Před připojením k elektrické síti ohřívač nejprve naplňte vodou a odvzdušněte! Otevřete ventil teplé vody na baterii a počkejte cca. 2 minuty, dokud z baterie nezačne plynule vytékat proud vody.

Neúplné naplnění ohřívače vodou může mít za následek poškození ohřívače!

- Odpojte elektrické příklady od napětí!
- Ujistěte se, že min. průřez napájecího kabelu a jištění jsou dimenzovány podle údajů v technické tabulce.

- **Model ELT 3.5** - dodávaný s napájecím kabelem se zástrčkou na 230 V. Zařízení připojte pomocí dodaného napájecího kabelu do funkční a správně zapojené zásuvky s ochranným kontaktem. Průřez všech vodičů elektrické instalace musí být minimálně 1,5 mm². Jištění musí být 16 A.

- **Model ELT 4.5/5.5** - dodávané s 3-žilovým kabelem s průřezem každého vodiče 2,5 mm². Zapojte konce vodičů napájecího kabelu do instalační zásuvky elektrického obvodu. Průřez všech vodičů elektrické instalace musí být minimálně 2,5 mm². Jištění musí být 20 A, resp. 25 A - viz tabulka.

UPOZORNĚNÍ! Vodiče napájecího kabelu musí být připojeny do zásuvky následovně:

- Hnědý vodič na fázový vodič elektrické sítě
- Modrý vodič propojen s nulovým vodičem
- Zeleno - žlutý vodič napájecího kabelu propojen s ochranným (zemnicím) vodičem

UPOZORNĚNÍ! Ohřívač se musí dát odpojit od elektrické sítě všemi póly s minimální odpojovací vzdáleností 3 mm. Instalujte zařízení, které v případě přepětí kategorie III zajistí úplné odpojení všech pólů.

UPOZORNĚNÍ! Nedodržení pokynů pro připojení do elektrické sítě může mít za následek poškození ohřívače. V takovém případě výrobce neručí za způsobené škody a na takové poškození se nevztahuje záruka.

ELEKTRICKÉ SCHÉMATA PŘIPOJENÍ

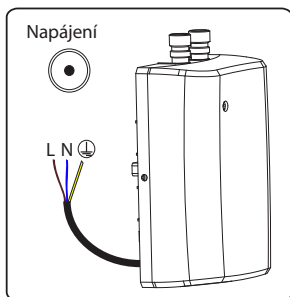
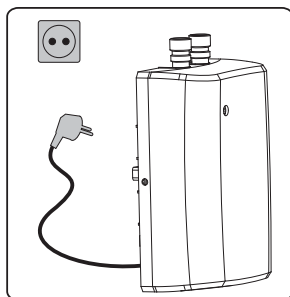


Schéma zapojení k 3-vodičové elektrické síti, 230 V, 50 Hz

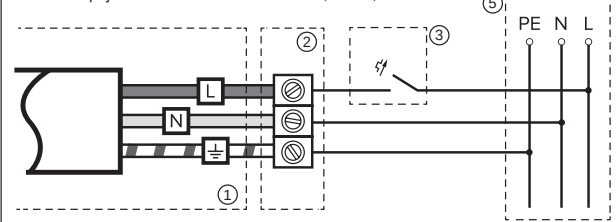
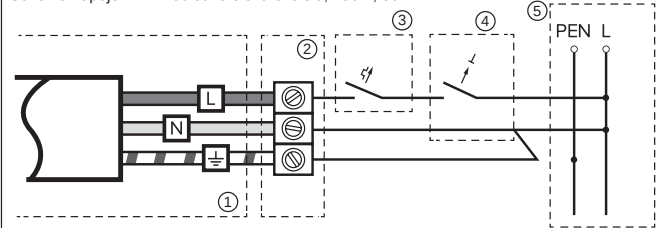


Schéma zapojení k 2-vodičové elektrické síti, 230 V, 50 Hz



- | | |
|---|---|
| 1) Napájecí kabel ohřívače | 3) Jistič B 16A (20A, 25A) |
| 2) Svorkovnice - spoj napravno (modely bez koncovky - zástrčky) | 4) Jednofázový proudový chránič 25 A - 0,03 A |
| | 5) Elektrický rozvod |

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Ohříváč lze používat pouze, pokud byl naplněn vodou!
- Elektrické napájení zatím nezapínejte!
- Vícekrát otevřete a zavřete ventil teplé vody na baterii a plňte ohříváč, dokud se potrubí a ohříváč neodvzdušní a z baterie nezačne plynule vytékat proud vody. Ujistěte se, že okruh teplé vody neobsahuje vzduchové bubliny.
- **Neúplné naplnění ohříváče vodou může mít za následky poškození ohříváče!**
- Pro dosažení uživatelského komfortu (dostatečný proud teplé vody) je třeba na vodovodní baterii nainstalovat speciální regulátor průtoku (perlátor). Namontujte přibalený regulátor průtoku do objímky na výtok baterie.
- Proveďte kontrolu těsnosti spojů.
- Zapněte elektrické napájení. Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky s ochranným kontaktem, nebo zapněte pojistku.

KONTROLA! Zkontrolovat, zda je ohříváč naplněn vodou můžete kdykoliv. Odpojte ohříváč od elektrického napájení a otevřete ventil teplé vody na baterii. Počkejte, až voda začne vytékat silným proudem.

POUŽITÍ OHŘÍVÁČE

- Ohříváč naplněný vodou a správně připojený k síti uvedete do provozu otevřením ventilu teplé vody na vodovodní baterii (označený červenou barvou).
- Otevřením ventilu teplé vody baterie se ohříváč automaticky zapne a začne ohřívat vodu. Zapnutí ohřevu signalizuje červená kontrolka na předním krytu. Zavřením ventilu se ohříváč automaticky vypne.
- Optimální teplotu vody lze nastavit regulováním směšovací baterie. Pro nastavení teploty vody doporučujeme používat pouze ventil teplé vody.
- Maximální dosažitelná teplota teplé vody na výstupu je závislá na místních poměrech. Může se lišit v závislosti na teplotě vstupní vody, která kolísá v závislosti na ročním období a nastaveném průtoku vody.
- Teplota vody bude vyšší při menším průtoku, zatímco při větším průtoku se teplota vody sníží. Ventil studené vody používejte pouze na smíšené vody a v případě že potřebujete studenou vodu.

UPOZORNĚNÍ! Pokud z výtokové trubky nevytéká voda, je pravděpodobné, že není ohříváč naplněn vodou nebo je ucpaný přívod vody.

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nepoužívejte ohříváč, pokud je pravděpodobné, že voda v ohříváči je zamrzlá! Můžete tím poškodit celý ohříváč vody.

UPOZORNĚNÍ! Při každém zavzdušnění vodovod. potrubí (odstávka vody, porucha) je třeba ohříváč odpojit od elektrické sítě a znovu odvzdušnit!

UPOZORNĚNÍ! V případě nedodržení těchto pokynů výrobce nebo prodejce neručí za způsobené škody a na takto poškozený ohříváč se nevztahuje záruka.

Ochrana proti přehřátí

V ohříváči vody je zabudovaná vratná tepelná pojistka proti překročení teploty vody nad stanovenou hranici. Při dosažení této teploty vody pojistka vypne ohřev a znovu se automaticky zapne až při poklesu teploty.

Všechny modely jsou vybaveny vestavěným hydraulickým spínačem, který v případě výrazného poklesu průtoku nebo tlaku vody vypne topné těleso. Pokud se tlak nebo průtok opět zvýší, spínač znovu zapne ohříváč.

ÚDRŽBA A KONTROLA ZAŘÍZENÍ

- Zařízení nevyžaduje speciální údržbu.
- Doporučuje se pravidelná kontrola a čištění vstupního filtru (sítka) na přívodu studené vody od nečistot (nebo jeho výměna). Znečištěním sítka se může snížit průtok teplé vody.
- Pro dobrou dodávku teplé vody pravidelně odmontujte a vyčistěte regulátor průtoku vody.
- Doporučuje se nainstalovat filtr proti mechanickým nečistotám ve vodě.

Čištění a výměna sítka

1. Odpojte ohříváč od napětí (vypněte napájení).
2. Zavřete uzavírací ventil na přívodu studené vody a odpojte přípojku studené vody do ohříváče.
3. Vyberte těsnění se sítkem a vyčistěte jej (vyměňte).
4. Vyčištěné sítko znovu vložte do přípojky a připojte ji na vstup studené vody do ohříváče.
5. Odvzdušněte ohříváč a zapněte elektr. napájení.

Poznámka: Výrobce neodpovídá za poruchy způsobené mechanickými nečistotami ve vodě.

Po delší době bez používání (např. po dovolené) se doporučuje pustit ohřev na maximální teplotu při nastaveném minimálním průtoku. Přípojky a ohříváč by měly být proplachované alespoň 2 minuty.

Čištění

Povrch přístroje lze jednoduše čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla!

V případě jakýkoliv poruch přestaňte ohříváč používat a kontaktujte autorizovaný servis!

VYPOUŠTĚNÍ VODY

V případě potřeby provedení údržby nebo možnosti mrazu v prostoru, kde je umístěn ohřívač, je nutné vypustit vodu z ohřívače.

Postupujte následovně:

- odpojte ohřívač od napájení
- uzavřete uzavírací ventil na přívodu studené vody
- otevřete ventil teplé vody a počkejte až vyteče voda
- odpojte přípojky vody od ohřívače

V případě jakýkoliv poruch přestaňte ohřívač používat a kontaktujte autorizovaný servis!

DEMONTÁŽ

- odpojte ohřívač od napájení
- zavřete uzavírací ventil na přívodu studené vody
- odpojte elektrické připojení z instalační zásuvky (vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky)
- otevřete ventil teplé vody a počkejte až vyteče voda
- odpojte přípojky vody od ohřívače (může vytéct zbytková voda)
- vyberte ohřívač s nástěnného držáku
- odšroubujte nástěnný držák ze stěny

Skládování přístroje

Demontován výrobek neskladujte v prostoru kde hrozí zamrznutí, protože se v ohřívači nachází zbytková voda, která může zamrznout a způsobit poškození.

POZNÁMKA:

- Specifický odpor vody při 15 °C nesmí být menší než 1300 Ω cm, dle norem EU.
- Výrobce neodpovídá za stabilitu elektrické sítě a kolísání napětí! V případě výkyvů kontaktujte dodavatele elektrické energie. Při poklesu napětí pod 230 V se sníží výkon průtokového ohřívače.
- Kolísání tlaku vody a tím i průtoku a teploty vody bývá způsobené např. domácími vodárnami.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Neteče voda	Je zastaven přívod vody	Otevřete hlavní přívod vody a rohový ventil
Voda teče pomaleji jak se očekává	Perlátor není namontován	Namontujte dodaný perlátor
	Tlak vody je příliš nízký	Zkontrolujte tlak vody v potrubí
Přístroj se sám zapíná a vypíná	Nečistoty na přívodu studené vody	Odstraňte nečistoty z filtru, rohového ventilu a baterie
	Tlak vody kolísá, tlak vody je příliš nízký	Odstraňte všechny nečistoty Zvyšte tlak vody, zavřete ostatní baterie, více otevřete uzavírací rohový ventil
Nesvítí světelná kontrolka ohřevu a teče jen studená voda	Chyba elektrického napájení	Zkontrolujte elektrické napájení
	Žádné napětí	Zkontrolujte pojistky v elektrické instalaci
	Vodovodní přípojky jsou zaměněny	Zkontrolujte zapojení. Vstup studené vody = modrá; Výstup teplé vody = červená
	Tlak vody (spínací) je příliš nízký	Zkontrolujte nastavený průtok vody, více otevřete uzavírací ventil. Zkontrolujte tlak vody
Teplota teplé vody kolísá	Topné těleso je chybné	Kontaktujte autorizované servisní středisko
	Kolísá tlak vody	Stabilizujte tlak vody v potrubí
Teplota teplé vody je příliš nízká, ale světelná kontrolka ohřevu svítí	Kolísá napájecí napětí	Zkontrolujte napájecí napětí
	Průtok vody je příliš vysoký	Nastavte menší průtok vody, použijte přibalený regulátor průtoku
	Vstupní teplota vody je příliš nízká	Snižte průtok vody kohoutkem baterie
	Napájecí napětí je příliš nízké	Zkontrolujte napájecí napětí
	Chyba topného tělesa	Kontaktujte autorizované servisní středisko

Pokud spotřebič stále nefunguje ani po provedení tohoto postupu, kontaktujte autorizované servisní středisko.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Při dodržení návodu k montáži, obsluze a údržbě výrobce zaručuje, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými podmínkami a normami.

Na celý výrobek se poskytuje záruka 2 roky. Záruční doba začíná běžet dnem prodeje, nebo spuštění do provozu odbornou firmou.

PODMÍNKY PLATNOSTI ZÁRUKY:

1. Nutné předložit originál dokladu o koupi.
2. Nutné předložit záruční list kompletně vypsán a potvrzen razítkem prodejny nebo montážní firmy s vyznačeným datem prodeje nebo montáže a podpisem kompetentních pracovníků.
3. Stav a funkčnost výrobku nejsou narušeny násilnými a neodbornými zásahy uživatele nebo živelnou pohromou.
4. Instalace byla provedena v souladu s pokyny uvedenými v návodu k montáži, obsluze a údržbě.

Záruka zaniká při chybách způsobených:

- Poškozením při přepravě zboží
- Nesprávným používáním a skladováním
- Používání elektrické sítě s vyšším napětím, jak je uvedeno na štítku výrobku
- Přírodními katastrofami nebo jinými okolnostmi
- Nedodržením pokynů v návodu k použití
- Parametry vody mimo rozsah definovaný v evropských normách a právních předpisech na kvalitu vody, zejména s obsahem chloridů a vodivosti
- Poškozením ohřívacího tělesa a ohříváče nedostatečným odvzdušněním
- Poškozením ohříváče z důvodu zamrznutí vody v ohříváči
- V případech opravy nebo pokusu o opravu výrobku neoprávněnou osobou
- Jakýmkoliv zásahem do konstrukce výrobku, jeho úpravou nebo změnou
- Použitím neoriginálních náhradních dílů a příslušenství

POZNÁMKA:

- Zanesení ohříváče vodním kamenem a následné poškození elektrických spirál vodním kamenem není možné uznat v rámci záruky. Doporučujeme řešit úpravu vody.
- Záruka nebude platná, pokud je problém způsoben extrémními hodnotami pitné vody (hodnota pH není mezi 7 a 9,5 a / nebo Cl nad 150 mg / l a / nebo Fe nad 0,2 mg / l).

Prodávající je povinen při prodeji výrobek vybalit, prokázat jeho povrchovou i vzhledovou kvalitu, kompletnost a seznámit spotřebitele o obsluze a použití výrobku.

Pokud nastane během záruční doby porucha výrobku, která nebyla způsobena uživatelem nebo živelní pohromou, obraťte se na autorizovaný servis, který výrobek přezkouší a nárok ověří.

Záruční opravy se provádějí pouze v autorizovaném servisu, ne na místě instalace! Proto v případě poruchy ohříváč demontujte podle postupu v návodu a odnesete ho (nebo pošlete) spolu s dokladem o koupi do servisu nebo k prodejci, který zajistí jeho zaslání do autorizovaného servisu.

Výrobce není povinen provádět opravu na místě!

Po oprávněném nároku servisní středisko provede opravu výrobku bezplatně.

V případě nepředložení potřebných dokladů (dokladu o koupi a záručního listu), neoprávněné reklamace, poškození výrobku ze strany uživatele (montážní firmy) nebo zanedbáním návodu k montáži, obsluze a údržbě, servisní středisko ohříváč opraví jen na náklady uživatele.

Výrobce si vyhrazuje právo na strukturální změny bez předchozího upozornění, pokud to neovlivní bezpečnost výrobků.

POZNÁMKA:

Poskytnutý záruční servis po oprávněném nároku prodlužuje záruční dobu o dobu, po kterou byl výrobek v servisu.

- Jakékoliv zásahy do výrobku během záruky musí být provedeny pouze kvalifikovaným servisním pracovníkem! (Podmínka uznání záruky)
- **V případě jakýkoliv poruch přestaňte ohříváč používat, zastavte přívod vody, elektrické energie a kontaktujte autorizovaný servis!**



Autorizované servisné stredisko / Autorizované servisní středisko /
Authorized service center:

ELÍZ - ohrievače vody s.r.o.
Plynárenská 4
821 09 Bratislava, Slovakia

Tel.: + 421 2 5363 4207

www.eliz.sk